

# さぽーとファイル Support File

Versión en Español

【説明版】

(令和4年12月改訂)

Prefectura de Mie Ciudad de Iga

三重県伊賀市

## Por favor, lea primero

### <Sobre el Support File>

©Este Support File fue elaborado a petición de los padres y responsables a raíz del siguiente deseo, "cada vez que cambiamos de entidad, tenemos que explicar las dificultades y el desarrollo del niño, todo desde el principio. ¿No habría una forma en la que la entidad, incluso por primera vez pudiera leer y comprender inmediatamente al niño?"

©A través de las anotaciones de estas fichas, del desarrollo, de las particularidades y de otras anotaciones del niño, todas las entidades involucradas tendrán comprensión común y podrán ofrecer una ayuda consistente.

### <Sobre la elaboración>

©En el support file se incluye información personal. Por eso, la posesión y el suministro de datos deberá ser exclusivamente del padre o responsable.

©No es necesario rellenar todos los elementos del support file. Llene solamente los ítems que se relacionan con la situación de su niño.

©Coloque junto los documentos y otros materiales que recibió de cada entidad y el cuaderno de la madre y del niño (boshi techou). (Planificación de ayuda individual escolar, certificado mé dico, resultado del examen de desarrollo, etc)

© Debido al crecimiento del niño, reescribir el contenido siempre que tenga necesidad o haya algún cambio. A través de las anotaciones pasadas, será posible evaluar el desarrollo del niño.

©Cuando le falte hojas para llenar, descargue de la página web de la ciudad o puede acercarse directamente a la ventanilla respectiva de la municipalidad.

### <Instituciones relacionadas>

©Este support file fue creado para que haya intercambio de informaciones entre el padre o responsable y la entidad que presta asistencia para que el niño que tiene retraso en el desarrollo o anomalía en el desarrollo pueda recibir atención adecuada en cada situación.

©El Support File contiene mucha información personal, por lo que debe tener mucho cuidado.

©Pedimos comprensión en cuanto al objetivo del support file y contamos en su colaboración.

### <Información del Support File >

Kodomo hattatsu shien sentā TEL 2 2 - 9 6 2 7 fax 2 2 - 9 6 6 6

Shōgai fukushika TEL 2 2 - 9 6 5 7 fax 2 2 - 9 6 6 2



## 記入項目

Items a rellenar

- |     |               |   |
|-----|---------------|---|
| ①   | 本人プロフィール      | Perfil personal                               |
| ②   | 生育記録          | Registro de desarrollo                        |
| ③   | 診療記録          | Registro médico                               |
| ④-1 | 保育・教育の記録      | Registro de cuidado / educación               |
| ④-2 | 保育・教育自由記録のページ | Registro de cuidado / educación (adicionales) |
| ⑤   | 日常生活のようす      | Sobre la vida cotidiana                       |
| ⑥   | コミュニケーション     | Comunicación                                  |
| ⑦   | 行動            | Comportamiento                                |
| ⑧   | 記録のページ        | Página de registro                            |
| ⑨   | 相談機関一覧        | Lista de instituciones de consulta            |



# ① 本人プロフィール Perfil personal

Registro : Fecha año mes día

(Furigana)	いが たろう				
Nombre	Iga Taro	sexo	<input checked="" type="radio"/> hombre / <input type="radio"/> mujer	Nombre de cariño	Ta-kun
Fecha de nacimiento	Heisei ○ (ano ocid.1900) ano ○ mês ○ día	Tipo de sangre	A · <input checked="" type="radio"/> B · O · AB		
Dirección	Iga shi Marunouchi 116	Teléfono	— —		
		Celular	- - (Parentesco)		
		Celular	- - (Parentesco)		
Historial médico	※Por favor explique si es necesario Trastorno generalizado del desarrollo / epilepsia / atopia				
Enfermedades, alergias, etc. Como actuar en caso de emergencia	Cuando se siente muy cansado, convulsiona. En caso de ocurrir, póngase en contacto con el ○ ○ hospital. TEL 0595 - 00 - Δ Δ Δ Δ				

## ○ Estructura familiar

Relación	Nombre	Fecha de nacimiento	vive junto/ separado	observación
Padre	Iga Taro	Shōwa ○ ○ año ○ mes ○ día	<input checked="" type="radio"/> junto · <input type="radio"/> separado	
Madre	Iga Hanako	Shōwa ○ ○ año △ mes △ día	<input checked="" type="radio"/> junto · <input type="radio"/> separado	
Hermana mayor	Iga Kazuko	Shōwa XX año X mes X día	Junto · <input checked="" type="radio"/> separado	Osaka
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	

## ○ Contacto de emergencia

Orden de prioridad	Relación	Nombre	Número de teléfono	
1	Madre	Iga Hanako	Casa	0595-△△-△△△△
			Celular	090-1111-△△△△
			Trabajo	0595-△△-△△△△
2	Padre	Iga Taro	Casa	0595-△△-△△△△
			Celular	090-2222-△△△△
			Trabajo	0595-△△-△△△△
3			casa	
			celular	
			Trabajo	



### ③ 診療記録 Registro de Tratamiento

#### ○ Enfermedades contraídas, heridas.

今までにかかった病気、ケガ

Nombre de enfermedad	Historial hospitalario	Cuando contrajo
Ataque epiléptico	En tratamiento · Curado · hospitalizado (nombre del hospital ○○ hospital)	Heisei△año△mes△edad
Asma	En tratamiento · Curado · hospitalizado (nombre del hospital ○○ hospital)	año mes edad
Dermatitis atópica	En tratamiento · Curado · hospitalizado (nombre del hospital ○○ hospital)	Heisei○año○mes○edad
Otitis media	En tratamiento · Curado · hospitalizado (nombre del hospital ○○ hospital)	año mes edad
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名 )	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名 )	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名 )	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名 )	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名 )	年 月 歳頃

#### ○ Hospital que frecuenta

Nombre del hospital	Especialidad	Nombre del médico	Teléfono
○○Hospital	Psiquiatra	○○médico	TEL 0595-○○-△△△△
△△Clínica	Dermatología	△△médico	TEL 0595-○○-△△××
<p>Si no hay suficiente espacio para llenar la institución médica o el medicamento que está tomando, añada más páginas y rellene.</p>			TEL - -
			TEL - -
			TEL - -

#### ○ Medicamentos que deben seguir tomando

Nombre del remedio	Cuando empezó	Horario para tomar	¿Cuál es el remedio (indicación · efectos secundarios, etc.)	Modo de Tomar
Ribotriol (pastilla)	Heisei○año○mes	Después de la comida 3 veces al día	Antiepilépticos	Por ser pastilla puede beber por si solo
	年 月			
	年 月			
	年 月			
	年 月			

### ○Enfermedades contraídas hasta ahora [enfermedades infecciosas]

Nombre de la enfermedad	vacuna administradas	Cuando contrajo	Condición medica · complicaciones etc.
Sarampión	<input checked="" type="radio"/> sí no	heisei△año △mes Oedad	
Varicela	<input checked="" type="radio"/> sí no	año mes edad	
papera	<input checked="" type="radio"/> sí no	Heisei○año Omes △edad	
Rubeola	<input checked="" type="radio"/> sí no	año mes edad	
		年 月 歳頃	
		年 月 歳頃	
		年 月 歳頃	

### ○Historial de Hospitalización

Nombre del hospital	Nombre de médico	Nombre de la enfermedad	Período de hospitalización
○○Hospital General Tsu shi○○machi 1 1 TEL059-XXX-XXXX	●●médico	neumonía	xxañoxxmesxxdía~ xxañoxxmes●●día
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日

### ○Consulta - registro de examen

機関 (Nombre de hospital)	受診・検査年月 Día da consulta y de examen	検査名・結果・診断名等 Nombre de examen, resultado, diagnóstico
Jidōsōdansho Nombre del médico○○	Heisei○ano Omés △ edad	Tanaka binē IQ 68 Retraso del desarrollo mental, tendencia autista
(担当医(者))	年 月 歳頃	Por favor si es posible adjunte una copia de los resultados.
(担当医(者))	年 月 歳頃	Si tiene documentos informativos, como prescripciones, certificados médicos, resultados de pruebas, etc. podrá
(担当医(者))	年 月 歳頃	
(担当医(者))	年 月 歳頃	

## ④— 1 教育の記録 Registro de Educación

Rellene todos los itens que recuerde

### ○Guarderías y jardín de niños

Nombre del institución		Observación
TEL - -	año mes~ año mes	
○○ Jardín de niños TEL 0595-XX-△△△△	año mes~ año mes	

### ○Primaria, escuela especial

Asiste a clase especial  sí · no

Nombre de escuela		Asiste a clase especial	Observación
△△Shōgakkō TEL 0595-XX-△△△△	año mes~ año mes	sí · no ( )grado~	Asiste a la clase normal
○○Shōgakkō TEL 0595-XX-△△△△	año mes~ año mes	sí · no ( )grado~	Cambio para la clase especial
TEL - -	año mes~ año mes	sí · no ( )grado~	

### ○Secundaria básica, escuela especial

Asiste a clase especial  sí · no

	Nombre de escuela	Ingreso	Graduación	Observación
Chūgakkō 1er grado	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Chūgakkō TEL 0595-XX-△△□□	○año 4mes	△año 3mes	
Chūgakkō grado	TEL - -	año mes	año mes	

### ○Secundaria superior, escuela especial

Nombre de escuela		Observación
◆◆Gakuen kōtō-bu TEL 0595-XX-△△◆◆	año mes~ año mes	
TEL - -	año mes~ año mes	

### ○Universidad, escuela especializada

Nombre de escuela		Observación
◆◆Gakuen kōtō-bu TEL 0595-XX-△△◆◆	año mes~ año mes	
TEL - -	año mes~ año mes	

## ○Historial de uso del servicio de asistencia social

Servicio después de la jornada escolar, day service, guarderías especiales, etc.

Nombre de la empresa de asistencia social	Nombre del servicio utilizado	Fecha de inicio
○○Guarderia TEL 0595-XX-△△○○	Jidō deisābisu	heisei△año △mes
▲▲▲▲ TEL 0595-XX-△△▲▲	Nitchū ichi-ji shien	Heisei△año ○mes
TEL - -		年 月
TEL - -		年 月
TEL - -		年 月
TEL - -		年 月

## ○Historial de consultas en entidades

Centro de consulta infantil, entre otros.

Nombre de la entidad de consulta	Contenido de la consulta	Fecha de inicio
○○Centro de orientación infantil TEL 0595-XX-△△●●	Consulta de desarrollo	Heisei △ año △ mes
△△Centro de consulta de desarrollo TEL 0595-XX-△△●●	Consulta de desarrollo	Heisei△año △mes
TEL - -		年 月頃
TEL - -		年 月頃
TEL - -		年 月頃

④－2 保育・教育自由記録のページ

Escriba lo que desee sobre el cuidado y educación

※ Escriba si desea registrar algún acontecimiento relevante durante la guardería, o escuela.

Guardería・ <u>Jardin de niños</u> ・Shōgakkō・chūgakkō (      grado) fecha :      mes      día (a los 5 años de edad) Episodio, descripción (Ejemplo) No juega en el círculo de amigos, a menudo juega solo. ..... ..... .....
Guardería・Jardin de niños・Shōgakkō・chūgakkō (      grado) fecha: heisei△    △mes    △día (8 años edad) Episodio, descripción <b>(Ejemplo) Ingresó a la sala especial a partir del 2do. Trimestre en el segundo grado.</b> ..... ..... .....
Guardería・Jardin de niños・Shōgakkō・chūgakkō (      grado) fecha: año    mes    día ( edad) Episodio, descripción ..... ..... .....
Guardería・Jardin de niños・Shōgakkō・chūgakkō (      grado) fecha: año    mes    día ( 8 años) Episodio, descripción ..... ..... .....
Guardería・Jardin de niños・Shōgakkō・chūgakkō (      grado) fecha: año    mes    día ( edad) Episodio, descripción ..... ..... .....

## ⑤ 日常生活のようす Sobre la vida cotidiana 【1 año】

### ○Alimentación

Registro:

año mes día (edad)

Modo de comer	come solo · necesidad de ayuda ( parcial · total )		
Lo que utiliza para comer	Hashi <u>cuchara</u> <u>tenedor</u> <u>sorbete</u> · otros ( )		
Contenido de la comida	<u>Comida normal</u> · comida cortada en pedazos · puré · Dieta líquida Otros ( )		
Consideraciones necesarias	Consigue comer solo y hasta toma de los demás. Necesita entrenamiento para distinguir lo que es de el mismo y de los demás.		
Alimentos que causan alergia etc.	Huevo · soba <span style="border: 1px solid orange; border-radius: 10px; padding: 2px; display: inline-block;">Por favor, escriba también si tiene algo que no debe comer junto con la medicación que está tomando.</span>		
alimentos preferidos	Curry con arroz	alimentos que detesta	Vegetales crudos

### ○Cuidados Médicos

Cuidados médicos necesarios	ataques epilépticos
Tratamiento y observación	Toma remedio antiepiléptico (puede tomar por si mismo) En caso de convulsiones, póngase en contacto con el médico que lo está tratando.

### ○Evacuación

Uso del baño	Estilo japonés · <u>Estilo occidental</u> · usa ambos
Expresa la intención de ir al baño	<u>consigue</u> · no consigue (ayuda necesaria )
Uso de pañales	<u>sí</u> · no ( respuesta sí siempre <u>durante el día</u> · sólo la noche ) ⇒ Cambio en el intervalo de horas )
Ayuda necesaria	Cuando está concentrado en algo, se aguanta de ir al baño. Si siente que se está aguantando por favor hable con él. No se está limpiando bien después de ir al baño, por favor verifique.

### ○Al salir · Locomoción



Cuál es el tipo de transporte que suele usar	Consigue ir solo ( <u>Caminando</u> bicicleta · carro · bus · Tren · Taxi Transporte del bienestar social · Transporte del servicio discapacitados bienestar social, otros ( ) )
	Acompañado 【 <u>familia</u> · <u>cuidador</u> · otros ( ) 】 ( Caminando · bicicleta <u>carro</u> <u>bus</u> · Tren · Taxi Transporte del bienestar social <u>Transporte del servicio</u> discapacitados bienestar social, otros ( ) )
Ayuda necesaria	No puede usar el transporte público solo. Puede caminar solo, pero puede salir corriendo de repente si tiene interés por algo. Por favor tenga cuidado.

# ⑥ コミュニケーション Comunicación 【1año】

Registro :

año mes día (edad)

◇ 本人⇒周囲へ Persona evaluada⇒persona a su alrededor ※Si es necesario, escriba de forma concreta

F o r m a  d e  e x p r e s i ó n	Lenguaje	Habla	( palabras <u>frase con 2 palabras</u> · conversación )	no habla
	Escritura	Utiliza	( Hiragana · Kanji · Katakana Alfabeto · número )	<u>no utiliza</u>
	Tarjeta de dibujo	Apunta	( <u>ilustración</u> · fotos )	no apunta
	Gesto	consigue		<u>no consigue</u>
Señal de pedido	Cuando quiere que hagan algo por el, tira de la mano de quien el necesita.			
Señal de rechazo	Cuando no quiere hacer algo dice [no]			
Otras ayudas necesarias	No puede transmitir con palabras por lo que sería útil mostrar figuras para que apunte.			

◇ 周囲⇒本人へ Persona a su alrededor⇒ persona evaluada ※Escriba de forma concreta lo que sea necesario

F o r m a  d e  c o m u n i c a c i ó n	Lenguaje	<u>comprende</u>	No comprende
	Escritura	Entiende	( <u>Hiragana</u> Kanji · katakana Alfabeto · número ) no entiende
	Tarjeta de dibujo	Eficaz	( <u>ilustración</u> foto ) No eficaz
	Gesto	<u>comprende</u>	no comprende
	Horas	Entiende	( Digital · analógico ) <u>no entiende</u>
Cómo pedirle algo	Muestre el objeto o la ilustración y hable con pocas palabras.		
Cuando reprenda	Hacerlo en la misma hora que ocurre el incidente, porque después no entenderá.		
Cuando elogie	Estoy contento cuando haces ○○○. No me gusta cuando haces xxx.		
Cuando prometa	Entiende hiragana, escríbele en un papel y muéstraselo.		
Otras ayudas	Por favor hable más despacio, no entiende cuando se habla rápido.		

## ⑤ 日常生活のようす Sobre la vida cotidiana 【3 años】

### ○Alimentación

Registro:

año mes día (edad)

Modo de comer	come solo · necesidad de ayuda ( parcial · total )		
Lo que utiliza para comer	Hashi <u>cuchara</u> <u>tenedo</u> <u>sorbete</u> · otros ( )		
Contenido de la comida	<u>Comida normal</u> · comida cortada en pedazos · puré · Dieta líquida Otros ( )		
Consideraciones necesarias	Consigue comer solo y hasta toma de los demás. Necesita entrenamiento para distinguir lo que es de el mismo y de los demás.		
Alimentos que causan alergia etc.	Huevo · soba <span style="border: 1px solid orange; border-radius: 10px; padding: 2px; display: inline-block;">Por favor, escriba también si tiene algo que no debe comer junto con la medicación que está</span>		
alimentos preferidos	Curry con arroz	alimentos que detesta	Vegetales crudos

### ○Cuidados Médicos

Cuidados médicos necesarios	ataques epilépticos
Tratamiento y observación	Toma remedio antiepiléptico (puede tomar por si mismo) En caso de convulsiones, póngase en contacto con el médico que lo está tratando.

### ○Evacuación

Uso del baño	Estilo japonés · <u>Estilo occidental</u> · usa ambos
Expresa la intención de ir al baño	<u>consigue</u> · no consigue (ayuda necesaria )
Uso de pañales	<u>sí</u> · no <span style="font-size: 2em;">{</span> respuesta sí siempre <u>durante el día</u> · sólo la noche <span style="font-size: 2em;">}</span> ⇒ Cambio en el intervalo de horas
Ayuda necesaria	Cuando está concentrado en algo, se aguanta de ir al baño. Si siente que se está aguantando por favor hable con él. No se está limpiando bien después de ir al baño, por favor verifique.

### ○Al salir · Locomoción



Cuál es el tipo de transporte que suele usar	Consigue ir solo <span style="font-size: 2em;">{</span> <u>Caminando</u> bicicleta · carro · bus · Tren · Taxi Transporte del bienestar social · Transporte del servicio discapacitados bienestar social, otros ( ) <span style="font-size: 2em;">}</span>
	Acompañado 【 <u>familia</u> · <u>cuidador</u> · otros ( ) 】 <span style="font-size: 2em;">{</span> Caminando · bicicleta · <u>carro</u> · <u>bus</u> · Tren · Taxi Transporte del bienestar social · <u>Transporte del servicio</u> discapacitados bienestar social, otros ( ) <span style="font-size: 2em;">}</span>
Ayuda necesaria	No puede usar el transporte público solo. Puede caminar solo, pero puede salir corriendo de repente si tiene interés por algo. Por favor tenga cuidado.



⑤ 日常生活のようす Sobre la vida cotidiana 【Al ingresar a la escuela primaria】

○Alimentación

Registro:

año mes día (edad)

Modo de comer	come solo · necesidad de ayuda ( parcial · total )		
Lo que utiliza para comer	Hashi · <u>cuchara</u> · <u>tenedor</u> · <u>sorbete</u> · otros ( )		
Contenido de la comida	<u>Comida normal</u> · comida cortada en pedazos · puré · Dieta líquida Otros ( )		
Consideraciones necesarias	Consigue comer solo y hasta toma de los demás. Necesita entrenamiento para distinguir lo que es de el mismo y de los demás.		
Alimentos que causan alergia etc.	Huevo · soba		
alimentos preferidos	Curry con arroz	alimentos que detesta	Vegetales crudos

Por favor, escriba también si tiene algo que no debe comer junto con la medicación que está tomando.

○Cuidados Médicos

Cuidados médicos necesarios	ataques epilépticos
Tratamiento y observación	Toma remedio antiepiléptico (puede tomar por si mismo) En caso de convulsiones, póngase en contacto con el médico que lo está tratando.

○Evacuación

Uso del baño	Estilo japonés · <u>Estilo occidental</u> · usa ambos
Expresa la intención de ir al baño	<u>consigue</u> · no consigue (ayuda necesaria )
Uso de pañales	<u>sí</u> · no      [ respuesta sí siempre <u>durante el día</u> · sólo la noche ] ⇒ Cambio en el intervalo de horas
Ayuda necesaria	Cuando está concentrado en algo, se aguanta de ir al baño. Si siente que se está aguantando por favor hable con él. <span style="float: right;">No</span> se está limpiando bien después de ir al baño, por favor verifique.

○Al salir · Locomoción



Cuál es el tipo de transporte que suele usar	Consigue ir solo ( <u>Caminando</u> · bicicleta · carro · bus · Tren · Taxi Transporte del bienestar social · Transporte del servicio discapacitados bienestar social, otros ( ) )
	Acompañado [ <u>familia</u> · <u>cuidador</u> · otros ( ) ] ( Caminando · bicicleta · <u>carro</u> · <u>bus</u> · Tren · Taxi Transporte del bienestar social · <u>Transporte del servicio</u> discapacitados bienestar social, otros ( ) )
Ayuda necesaria	No puede usar el transporte público solo. Puede caminar solo, pero puede salir corriendo de repente si tiene interés por algo. Por favor tenga cuidado.

## ⑥コミュニケーション Comunicación 【Al ingresar a la escuela primaria】

Registro :

año mes día (edad)

◇ 本人⇒周囲⇨Persona evaluada⇒persona a su alrededor ※Si es necesario, escriba de forma concreta

F o r m a  d e  e x p r e s i ó n	Lenguaje	Habla	( palabras <u>frase con 2 palabras</u> conversación )	no habla
	Escritura	Utiliza	( Hiragana · Kanji · Katakana Alfabeto · numero )	<u>no utiliza</u>
	Tarjeta de dibujo	Apunta	( <u>ilustración</u> · fotos )	no apunta
	Gesto	consigue		<u>no consigue</u>
Señal de pedido		Cuando quiere que hagan algo por el, tira de la mano de quien el necesita.		
Señal de rechazo		Cuando no quiere hacer algo dice [no]		
Otras ayudas necesarias		No puede transmitir con palabras por lo que sería útil mostrar figuras para que apunte.		

◇ 周囲⇒本人⇨ Persona a su alrededor⇒ persona evaluada ※Escriba de forma concreta lo que sea necesario

F o r m a  d e  c o m u n i c a c i ó n	Lenguaje	<u>comprende</u>	No comprende
	Escritura	Entiende	( <u>Hiragana</u> Kanji · katakana Alfabeto · número ) no entiende
	Tarjeta de dibujo	Eficaz	( <u>ilustración</u> foto ) No eficaz
	Gesto	<u>comprende</u>	no comprende
	Horas	Entiende	( Digital · analógico ) <u>no entiende</u>
Cómo pedirle algo		Muestre el objeto o la ilustración y hable con pocas palabras.	
Cuando reprenda		Hacerlo en la misma hora que ocurre el incidente, porque después no entenderá.	
Cuando elogie		Estoy contento cuando haces ○○○. No me gusta cuando haces xxx.	
Cuando prometa		Entiende hiragana, escríbale en un papel y muéstreselo.	
Otras ayudas		Por favor hable más despacio, no entiende cuando se habla rápido.	

⑤ 日常生活のようす

Sobre la vida cotidiana 【Al ingresar a la escuela secundaria】

○ Alimentación

Registro:

año mes día (edad)

Modo de comer	come solo · necesidad de ayuda ( parcial · total )		
Lo que utiliza para comer	Hashi · <u>cuchara</u> · <u>tenedor</u> · <u>sorbete</u> · otros ( )		
Contenido de la comida	<u>Comida normal</u> · comida cortada en pedazos · puré · Dieta líquida Otros ( )		
Consideraciones necesarias	Consigue comer solo y hasta toma de los demás. Necesita entrenamiento para distinguir lo que es de el mismo y de los demás.		
Alimentos que causan alergia etc.	Huevo · soba		
alimentos preferidos	Curry con arroz	alimentos que detesta	Vegetales crudos

Por favor, escriba también si tiene algo que no debe comer junto con la medicación que está tomando.

○ Cuidados Médicos

Cuidados médicos necesarios	ataques epilépticos
Tratamiento y observación	Toma remedio antiepiléptico (puede tomar por si mismo) En caso de convulsiones, póngase en contacto con el médico que lo está tratando.

○ Evacuación

Uso del baño	Estilo japonés · <u>Estilo occidental</u> · usa ambos
Expresa la intención de ir al baño	<u>consigue</u> · no consigue (ayuda necesaria )
Uso de pañales	<u>sí</u> · no      [ respuesta sí siempre <u>durante el día</u> · sólo la noche ] ⇒ Cambio en el intervalo de horas
Ayuda necesaria	Cuando está concentrado en algo, se aguanta de ir al baño. Si siente que se está aguantando por favor hable con él. No se está limpiando bien después de ir al baño, por favor verifique.

○ Al salir · Locomoción



Cuál es el tipo de transporte que suele usar	Consigue ir solo ( <u>Caminando</u> · bicicleta · carro · bus · Tren · Taxi Transporte del bienestar social · Transporte del servicio discapacitados bienestar social, otros ( ) )
	Acompañado 【 <u>familia</u> · <u>cuidador</u> · otros ( ) 】 ( Caminando · bicicleta · <u>carro</u> · <u>bus</u> · Tren · Taxi Transporte del bienestar social · <u>Transporte del servicio</u> discapacitados bienestar social, otros ( ) )
Ayuda necesaria	No puede usar el transporte público solo. Puede caminar solo, pero puede salir corriendo de repente si tiene interés por algo. Por favor tenga cuidado.



# ⑦行動 Comportamiento

◎Escriba cuáles son las ocasiones en las que tiene cambios en su comportamiento.

Registro : Heisei○año ○mes ○día ( ○ edad)

Describe la situación [horas, causa]	(Pánico) Sirena de emergencia, entrenamiento de evacuación
Comportamiento persona evaluada	Grita y comienza a correr en círculo.
Hábito preocupante	morderse las uñas
Como ayudarlo	Previamente explíquelo lo que sucederá, cuando toque la sirena indique a taparse los oídos

Registro : heisei△año △mes △día ( ○ edad)

Describe la situación [horas, causa]	(Mania) desodorizante del cuarto de baño
Comportamiento persona evaluada	Le gusta el olor del desodorizante del baño, entonces hay momentos en que no sale del baño para poder seguir oliendo el desodorizante.
Hábito preocupante	
Como ayudarlo	Si lo llama sale del baño pero en lo posible, coloque el perfumador lejos de su visión. Esto disminuirá el tiempo de permanencia en el baño.

◎Por favor, escriba sobre la percepción del peligro.

Registro : heisei○año ○mes ○día ( ○ edad)

Percepción del peligro	consigue · vigilado · <u>soporte parcial</u> · soporte completo
Cuando y cómo no consigue	Al salir o cuando la sirena de emergencia toca.
Cómo evitar	Tenga cuidado, porque puede correr de repente.

Registro : heisei○año ○mes △día ( △ edad)

Percepción del peligro	consigue · <u>vigilado</u> · Soporte parcial · soporte completo
Cuando y cómo no consigue	○○○cuando está cerca de él
Cómo evitar	pone en la boca lo que esté cerca de él , por favor trate de no poner principalmente○○○ cerca de él

